

**LAPORAN PELAKSANAAN  
KEGIATAN PPM KOMPETITIF**

**Lomba Vocal Group dalam Bahasa Prancis  
bagi Siswa-siswi SMA/SMK/MA  
di DIY dan Jawa Tengah**



**Ketua Tim**

Dr. Roswita Lumban Tobing, M.Hum

NIP. 19600414 198803 2 001

**Anggota Tim**

Dian Swandajani, S.S., M.Hum

NIP. 19710413 199702 2 001

Nuning Catur Sri Wilujeng, S.Pd., M.A

NIP. 19730330 200212 2 001

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA  
2016

## LEMBAR PENGESAHAN

Judul Penelitian : Lomba Vocal Group dalam Bahasa Prancis  
bagi Siswa-siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah.

1. Ketua Pelaksana
- a. Nama Lengkap dan Gelar : Dr. Roswita Lumban Tobing, M.Hum
  - b. NIP : 19600414 198803 2 001
  - c. Pangkat/Gol. : Pembina/IVb
  - d. Jabatan Fungsional : Lektor Kepala
  - e. Fakultas/Jurusan : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Prancis
  - f. No Telp/HP : 08156857708

2. Lokasi PPM : FBS, UNY  
4. Mitra PPM/Wiskam : MGMP Bahasa Prancis  
5. Personalia :

## a. Anggota Pelaksana

NO	Nama Dosen	NIP
1.	Dian Swandajani, M.Hum	19710413 199702 2 001
2.	Nuning Catur Sri Wilujeng	19730330 200212 2 001

NO	Nama Mahasiswa	NIM
1.	Muhammad Harits Syihab	15204241039
2.	Istiana Dwi Anggita	15204241015

6. Hasil Evaluasi :
- a. Pelaksanaan Program PPM Kompetitif telah/belum\* sesuai dengan rancangan yang tercantum dalam proposal PPM Kompetitif.
  - b. Sistematis laporan telah/belum\* sesuai dengan ketentuan yang tercantum dalam buku pedoman PPM Kompetitif.
  - c. Hal-hal lain telah/belum\* memenuhi persyaratan dalam hal : .....

Yogyakarta, 28 Oktober 2016

Ketua Jurusan PB Prancis,

Ketua Pelaksana PPM Kompetitif

Dr. Roswita Lumban Tobing, M.Hum  
NIP.19600414 198803 2 001

Dr. Roswita Lumban Tobing, M.Hum  
NIP. 19600414 198803 2 001

Mengetahui,  
Dekan FBS UNY

Disetujui  
Ketua BPPM FBS UNY

Dr. Widyastuti Purbani, M.A  
NIP.19610524 199001 2 001

Dr. Sumaryadi, M.Pd  
NIP. 19540531 198011 1 001

## DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL .....	i
HALAMAN PENGESAHAN .....	ii
DAFTAR ISI .....	iii
KATA PENGANTAR .....	iv
ABSTRAK .....	v
ABSTRACT .....	vi
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
A. LatarBelakangMasalah .....	7
B. RumusanMasalah .....	7
C. TujuanKegiatan .....	8
D. ManfaatKegiatan .....	9
E. IndikatorKeberhasilan .....	9
<b>BAB II PELAKSANAAN DAN HASIL KEGIATAN</b>	
A. Persiapan .....	10
B. Pelaksanaan .....	10
C. KhalayakSasaran .....	10
D. Sumber Dana .....	10
E. KendaladanSolusi .....	11
F. Hasil dan Evaluasi .....	11
<b>BAB III PENUTUP</b>	
A. Simpulan .....	12
B. Saran .....	12

## KATA PENGANTAR

Puji syukur kami pajatkan kehadirat Allah SWT atasterselesaikannyalaporan Program PPM KompetitifJurusanPendidikanBahasaPrancis.Kegiatan program PPM kali ini mengangkattema Lomba Vocal Group dalambahasaPrancisbagiSiswa-Siswi SMA/SMK/MA di DIY danJawa Tengah.

Tentusajakegiataninitidakdapatterseleenggaradenganbaiktanpabantuandariberbagaipihak, baiksecaralangsungmaupuntidaklangsung.Olehkarenaitu, padakesempatan kali ini kami mengucapkanterimakasihkepada :

1. RektorUniversitasNegeri Yogyakarta yang telahmemberikesempatankepada kami untukmelaksanakankegiatan PPM Kompetitifini ;
2. DekanFakultasBahasadandanSeniUniversitasNegeri Yogyakarta yang telahmemberikankeempatandanfasilitas demi terselenggaranyaacarakegiatan PPM Kompetitifini ;
3. KepalaSekolah SMA/SMK/MA di Jatengdan DIY yang telahmemberiijinkepadasiswa-siswidan guru-guru untukberpartisipiasiaktifpadakegiata PPM Kompetitifini ;
4. Bapak/Ibu guru SMA/SMK/MA dansiswa-siswi SMA/SMK/MA yang telahberpartisipiasiaktifdalamkegiatan PPM Kompetitif ;
5. Semuapihak yang telahmembantudalampelaksanaankegiatan PPM Kompetitifini.

Kami menyadari bahwadalampelaksanaankegiatan PPM Kompetitifini masihterdapatkekurangan.Olehkarenaitukritikdan saran yang membangun yang dapat menyempurnakankegiatan PPM Kompetitifini.

Yogyakarta, 28 Oktober 2016

Tim PPM Kompetitif  
Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis

## ABSTRAK

Tujuan penyelenggaraan kegiatan PPM Kompetitif ini dengan tema Lomba Vocal Group dalam Bahasa Prancis bagi Siswa-siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah adalah untuk memberikannya keterampilan melafalkan kosakata siswa-siswi dalam pembelajaran bahasa Prancis, serta upaya promosi Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.

PPM Kompetitif ini dilaksanakan pakapekan Olimpiade Bahasa Prancis Ke-II pada tanggal 6 sampai dengan 7 Oktober 2016 pukul 08.00 sampai dengan pukul 15.00 WIB di Ruang Seminar, Fakultas Bahasa dan Seni, UNY.

Kegiatan ini dilakukan dengan pengambilannya nomor undian terlebih dahulu untuk masing-masing kelompok kata di sekolah. Setelah pengambilannya nomor undian, mereka langsung tampil bernyanyi dalam bahasa Prancis sesuai dengan nomor urutannya.

Dari pelaksanaan PPM Kompetitif kali ini diperoleh hasil, yaitu: 1) Juara Lomba Vocal Group dalam bahasa Prancis adalah SMAN 9 Manado sebagai juara I dan berturut-turut diperoleh oleh SMAN 2 Sleman dan SMAN 1 Wonogiri. Juara Harapan I diperoleh oleh SMAN 1 Kartasura dan berturut-turut diperoleh oleh SMAN 9 dan SMA Muhammadiyah 1 Pekanbaru. Para Juara I sampai Juara III mendapatkan Piala Rektor UNY dan uang pembinaan. Uang pembinaan untuk Juara I sebesar Rp.1.000.000,-, Juara II sebesar Rp. 750.000,- dan Juara III sebesar Rp. 500.000,-. Juara Harapan I sampai III memperoleh Piala Dekan FBS UNY, 2) peserta lomba menggunakan bahasa Prancis dalam mengikuti lomba Vocal Group ini, 3) semakin dikenalnya Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis FBS UNY melalui kegiatan ini.

## ABSTRACT

The objectives of PPM Kompetitif with the theme of the competition of vocal group in French for the students of SMA / SMK / MA in Yogyakarta and Central Java are to provide the knowledge and the skills of students in the French learning, as well as the promoting of the efforts of the Department of the French Education of the Faculty of Language and Arts in State University of Yogyakarta.

The PPM Kompetitif was held on October 07, 2016 at 08.00 to 15.00 pm in the Seminar Room, Faculty of Language and Arts at UNY. This activity is done by taking the lottery numbers in advance for each group/school. After taking the lottery numbers, they immediately play a role in French in accordance with the order number.

The implementation of this result, namely: 1) race champion of vocal group in French is SMAN 9 Manado as the first winner and successively obtained by SMAN 2 Sleman and SMAN 1 Wonogiri Yogyakarta. Runner up I obtained by SMAN 1 Katosuro and successively obtained by SMAN 9 Yogyakarta and SMA Muhammadiyah Pekanbaru. The Winner to get the Recteur Cup FBS UNY and the money coaching. Money coaching for the first winner is Rp. 1.000.000, -, the second winner is Rp. 750.000, - and the third winner is Rp. 500.000, -. Runner up I to III get the Dean Cup, 2) participants to use French in the race of this vocal group, 3) the growing recognition of the Department of French Education of the FBS in UNY through this program.

## BAB I PENDAHULUAN

### A. Latar Belakang Masalah

Prancis dikenal sebagai pusat bahasa dan budaya di Eropa yang kini gaungnya cukup dikenal di Indonesia. Selain sejarahnya yang cukup panjang, perkembangan seni di Prancis cukup ramai dibicarakan, seperti mode, seni lukis, seni tari dan seni musik. Berbicara mengenai musik Prancis, kini banyak lagu-lagu Prancis yang mendunia dan digemari baik tua maupun muda. Sebut saja lagu Aline, Champs-Élysée yang cukup terkenal di Indonesia. Pengenalan budaya Prancis, dalam hal ini musik Prancis, misalnya saja lewat lagu Prancis, terutama yang vocal group, yang dinyanyikan secara langsung.

Sehubungan dengan hal tersebut, untuk memperkenalkan Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta dan untuk dapat meningkatkan apresiasi terhadap bahasa, sastra dan budaya Prancis diperlukan kegiatan promosi yang komprehensif. Berkaitan dengan kegiatan PPM Kompetitif, kegiatan promosi tersebut dilakukan, antara lain melalui penyelenggaraan lomba vocal group dalam bahasa Prancis bagi siswa siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah.

### B. Rumusan Masalah

Rumusan pokok penyelenggaraan PPM Kompetitif, Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta adalah:

1. bagaimanakah mempromosikan Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta;
2. bagaimanakah memperkenalkan bahasa Prancis dan sekaligus memberikan wawasan tentang budaya Prancis;
3. bagaimanakah meningkatkan apresiasi bahasa, sastra dan budaya Prancis melalui kegiatan lomba vocal group dalam bahasa Prancis bagi siswa siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah.

### C. Tujuan kegiatan

Tujuan pokok penyelenggaraan PPM Kompetitif, Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta adalah:

1. mempromosikan Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta;
2. memperkenalkan bahasa Prancis dan sekaligus pengetahuan tentang sastra dan budaya Prancis;
3. meningkatkan apresiasi bahasa, sastra dan budaya Prancis melalui kegiatan lomba vocal group dalam bahasa Prancis bagi siswa siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah.

### D. Manfaat Kegiatan

Beberapa hasil yang dapat dikemukakan dalam hubungannya dengan penyelenggaraan kegiatan lomba vocal group dalam bahasa Prancis ini adalah :

1. bagi civitas akademika Universitas Negeri Yogyakarta, kegiatan-kegiatan semacam lomba vocal group dalam bahasa Prancis ini dapat meningkatkan apresiasi terhadap bahasa, sastra dan budaya Prancis sekaligus sebagai sarana bersosialisasi tentang peran Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta dalam masyarakat;
2. bagi peserta kegiatan lomba vocal group, lomba ini dalam bahasa Prancis ini dapat dijadikan bekal untuk menambah pengetahuan dan wawasan, khususnya dalam peningkatan terhadap pelafalan, apresiasi bahasa, sastra dan budaya Prancis.

### E. Indikator Keberhasilan

Beberapa indikator keberhasilan adalah sebagai berikut.

1. Siswa dapat melafalkan bahasa Prancis dengan benar.
2. Siswa dapat berlatih menyanyi dengan bahasa Prancis dalam lomba vocal group.
3. Lomba diikuti oleh 17 kelompok dari 16 sekolah sebagai peserta.



## BAB II PELAKSANAAN DAN HASIL KEGIATAN

### A. Persiapan

Persiapan kegiatan lomba vocal group dalam bahasa Prancis bagi siswa-siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah ini dimulai pada bulan Mei 2016. Ketua jurusan dan anggota jurusan bersama-sama mengemukakan ide untuk mengadakan lomba vocal group berbahasa Prancis bagi siswa-siswi SMA/SMK/MA.

Selanjutnya dibentuklah kepanitiaan yang terdiri dari anggota-anggota/dosen-dosen Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, dibantu oleh tenaga administrasi dan juga beberapa mahasiswa. Panitia ini mengadakan rapat di sela-sela jam mengajar dan kuliah di FBS.

### B. Pelaksanaan

Kegiatan PPM Kompetitif Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis dengan tema Lomba Vocal Group dalam bahasa Prancis bagi Siswa-Siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah dilaksanakan pada hari Kamis, 6 Oktober 2016 di ruang seminar lt2 GK1 FBS UNY.

### C. Khalayak Sasaran

Kegiatan Program PPM Kompetitif meliputi kegiatan lomba vocal group dalam bahasa Prancis bagi siswa-siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah. Dalam kegiatan lomba, peserta yang telah mengenal bahasa, sastra dan budaya Prancis ini dikelompokkan dalam beberapa kelompok peserta lomba. Dengan demikian, para peserta lomba yang diharapkan dapat mengikuti kegiatan ini dengan penuh semangat, dan mampu menunjukkan adanya motivasi belajar yang tinggi untuk dapat mengenal lebih jauh lagi bahasa, sastra dan budaya Prancis.

### D. Sumber Dana

Sumber dan biaya oleh dana DIPA FBS UNY dan biaya pendaftaran dari peserta lomba.

#### E. KendaladanSolusi

Kegiatanlombavocal group inidiselenggarakan di ruang seminar GK1 It 2.Ruangtersebut sudah cukupnyamandenganadanya AC, akantetapikurangcukupluasuntuklombavocal group dikarenakanpersertalombabanyak yang membawaalat music sendiri-sendiri. Dengan kata lain, ruangantersebutkurangcukupluasuntukpenyelenggaraanlombavocal group. Penyelenggaraan PPM Kompetitif yang akandatangsebaiknyadisenggarakan di ruang yang lebihrepresentatif, misalnya di ruang seminar di PLA It3.

#### F. Hasil dan Evaluasi

KegiatanlombaberbahasaPrancisbagisiswa-siswiSMA/SMK/MA terdiridari 8 sekolah, yaitu SMAN 1 Sanden Bantul DIY, SMA El ShadaiMagelangJawa Tengah, SMA 1 Depok DIY, MAN 1 Yogyakarta, SMAN 9 Yogyakarta, SMAN 6 Yogyakarta, SMAN 1 WonogiriJawa Tengah, dan SMAN 1 Kalasan DIY. Peserta lomba dibagi ke dalam 1 kelompok yang terdiri dari 3 orang. Jadi setiap sekolah dapat mengirimkan lebih dari satu kelompok. Hanya SMAN 1 Wonogiri dan SMAN 1 Sanden Bantul DIY yang mengirimkan lebih dari satu kelompok. SMAN 1 Wonogirimengirimkan 3 kelompokdan SMAN 1 Sanden Bantul DIY mengirimkan 2 kelompok.

Keikutsertaan SMA/SMK/MA lainnyadalamlombavocal group berbahasaPracisinimasih terbilangsedikit, hanya 15 sekolahuntukwilayah DIY danJawa Tengah.Sosialisasikedepannyadankeikutsertaansekolah-sekolah lain sebaiknyalebihdigalakkanlagi.Akhirnyajuarapadalombavocal group berbahasaPracisdiperoleholehSMAN 6 Yogyakarta sebagaijuara I danberturut-turutdiperoleholeh SMAN 1 Wonogiridan SMAN 9 Yogyakarta.JuaraHarapan I diperoleholeh SMA El ShadaiMagelandangdanberturut-turutdiperoleholeh SMAN 1 Wonogiridan SMAN 1 Sanden Bantul Yogyakarta.

Para Juara I sampaiJuara III mendapatkanPialaRektor FBS UNY danuangpembinaan.UangpembinaanuntukJuara I sebesar Rp.600.000,-, Juara II sebesarRp. 500.000,-danJuara III sebesarRp. 400.000,-. JuaraHarapan I sampai III memperolehPialaDekan FBS UNY.Disediakandoorpricebagiparapesertalombalainnya.

### BAB III

### PENUTUP

#### A. Simpulan

Secara umum pelaksanaan program kegiatan PPM Kompetitif diselenggarakan selama dua hari dalam rangka pekan olimpiade bahasa Prancis pada tanggal 6 sampai 7 Oktober 2016 berupa kegiatan lomba vocal group dalam bahasa Prancis bagi siswa siswi SMA/SMK/MA di DIY dan Jawa Tengah. Kegiatan lomba tersebut dilaksanakan dalam rangka menyemarakkan pekan Olimpiade Bahasa Prancis yang kedua Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Yogyakarta dan sekaligus meningkatkan apresiasi siswa-siswi sekolah (SMA/SMK/MA) terhadap bahasa, sastra dan budaya Prancis.

#### B. Saran

Sosialisasi kegiatan lomba vocal group berbahasa Prancis bagi siswa-siswi SMA/SMK/MA perlu dilakukan jauh-jauh hari dan lebih digalakkan lagi, misalnya lewat media social. Sehingga cukup tersedia waktu untuk melakukan latihan.

# LAMPIRAN





